

**NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC
VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **7059** /NHNN-TTGSNH
V/v cấp tín dụng theo phương thức
cho vay tuần hoàn của TCTD, chi
nhánh ngân hàng nước ngoài

Hà Nội, ngày **06** tháng 9 năm 2014

Kính gửi: Các Tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài

Liên quan đến hoạt động cấp tín dụng theo phương thức cho vay tuần hoàn (rollover) của các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài (nếu có), Ngân hàng Nhà nước Việt Nam có ý kiến như sau:

1. Tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài thực hiện việc thỏa thuận thời hạn cho vay đối với khách hàng theo đúng quy định tại Khoản 2 Điều 3 và Điều 10 Quy chế cho vay của tổ chức tín dụng đối với khách hàng ban hành kèm theo Quyết định số 1627/2001/QĐ-NHNN ngày 31/12/2001 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước.

2. Thực hiện thu hồi toàn bộ nợ gốc và lãi khi hết thời hạn cho vay đã thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng giữa các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài với khách hàng, không được tái tục (rollover) toàn bộ hoặc một phần khoản nợ gốc đã cho vay.

3. Đối với các trường hợp đã cho vay theo phương thức rollover, phải thỏa thuận với khách hàng điều chỉnh Hợp đồng tín dụng bảo đảm đúng quy định tại điểm 1, 2 Công văn này.

Ngân hàng Nhà nước Việt Nam thông báo để các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài biết, thực hiện.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thống đốc NHNN (để B/c);
- PTĐ Nguyễn Phước Thanh (để B/c);
- Vụ CSTT, Vụ TD, Vụ PC (để phối hợp)
- Lưu: VP, TTGSNH2. *PT*

Ư THỐNG ĐỐC
THỐNG ĐỐC

Nguyễn Phước Thanh

09871254